



Plats och tid	Folkets Hus i Övertorneå, måndagen den 5 november 2012, kl 12.00 – 15.00		
Beslutande	Arne Honkamaa (s) Inga Savilahti Häggbo (s) Roland Kemppainen (s) Tomas Vedestig (s) Britt-Mari Ödalen (s) Kurt Lampinen (s) Tomas Kerttu (s) Vesa Salo (s) Britt-Mari Honkamaa (s) Johan Kummumäki (s) Hans Palo (s) Bengt Larsson (s) Marina Danhall (s) Bente Åkerholm (s) Tage Töyrä (s)	Daniel Toolanen (s) Henrik Luttu (m) Auli Andersson (c) Tomas Mörtberg (c) Linda Ylivainio (c) Östen Lejon (c) Håkan Sandkvist (c) Nils Ström (c) Helena Haapaniemi (kd) Christina Snell Lumio (v), Birger Isaksson (v) Bertil Alanentalo (v) Kurt Juntti (ns) Knut Omark (ns) Ulf Zakariasson (öfa)	
Utses att justera	Tage Töyrä och Helena Haapaniemi		
Underskrifter	Sekreterare	Paragrafer	86 - 104
	Rolf Kummumäki		
	Ordförande		
	Arne Honkamaa		
	Justerande		
	Tage Töyrä	Helena Haapaniemi	
Organ	Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag. Kommunfullmäktige		
Sammanträdesdatum	2012-11-05		
Datum för anslags uppsättande	2012-11-14	Datum för anslags nedtagande	2012-12-06
Förvaringsplats för protokollet	Förvaltningsbyggnaden, Övertorneå		
Underskrift	Gunvor Westerberg		
		Utdragsbestyrkande	



Kf § 86

### Enkla frågor

Följande enkla frågor får ställas.

Henrik Luttu (m) börjar med att ställa en fråga till kommunstyrelsens ordförande ang förhandlingarna med Trafikverket gällande infarten till Ica, planskild gång- och cykelväg vid korsningen Finlandsvägen - OK, trottoar till Finlandsvägen, resterande arbete efter Matarengivägen.

Henrik Luttu (m) ställer även en fråga till kultur- och fritidsnämndens ordförande om arbetet med skateparken och vaktmästeriverksamhet vid isladan/idrottsplatsen.

Christina Snell Lumio (v) ställer en fråga till socialnämndens ordförande om kvinnojouren Athena och kostnadsfördelningen mellan Övertorneå och Överkalix.

Kurt Juntti (ns) börjar med att ställa en fråga till socialnämndens ordförande ang begärt tilläggsanslag under 2012 inom äldreomsorgen och underskottet inom äldreomsorgen för 2012.

Kurt Juntti (ns) ställer följande frågor till miljö- och byggnadsnämndens ordförande:

- Motivet till att överklaga Länsstyrelsens beslut att inte klassa upp Tingshusvägen genom Turovaara till huvudled
- när beslut tagits om att Tingshusvägen skall bli huvudled
- miljö- och byggnadsnämndens beslut att påföra Tornedalens folkhögskola en sanktionsavgift på ca 600.000 kr, möjligheten för kommunen att backa från sanktionsavgiften
- detaljplanen för Kv Sadelmakaren avseende fastigheterna Matarengi 1:52 och 1:55 om de överensstämmer med nu antagen detaljplan

Kurt Juntti (ns) ställer även följande frågor till kommunstyrelsens ordförande:

- vem äger anläggningarna på Ruskolabacken och framtida planer för den
- timringarna på Rovainenområdet
- motionen om bowlinghall i Övertorneå
- handläggningen av upphandlingsärenden på kommunen

Tomas Mörtberg (c) ställer till sist en fråga till kommunstyrelsens ordförande om föreningar som bedriver studiecirkelverksamhet i kommunala fastigheter skall betala hyra för lokalen de använder.



Kf § 87

**Revisorernas bedömning av delårsrapport per 2012-08-31**

**Kommunfullmäktiges beslut**

Revisorernas bedömning av delårsrapport läggs med beaktande till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Revisorerna har uppdraget att bedöma om resultatet i delårsrapporten per 2012-08-31 är förenligt med de mål kommunfullmäktige beslutat om. Revisorernas bedömning baseras på en översiktlig granskning av delårsrapporten, vilket innebär att granskningen har varit begränsad i omfattning med inriktning på övergripande analys och inte på detaljer i redovisningen.

**Beslutsunderlag**

Revisionsrapport 2012-10-30

\_\_\_\_\_



Kf § 88

### **Delårsrapport januari-augusti 2012 samtliga nämnder/styrelser**

#### **Kommunfullmäktiges beslut**

Upprättad delårsrapport läggs med godkännande till handlingarna.

#### **Ärendebeskrivning**

Föreligger delårsbokslut per 2012-08-31. I årsprognosen för 2012 beräknas årets resultat bli + 12 507 tkr, vilket är 10 877 tkr bättre än budgeterat. Nämndernas driftredovisning för året ligger till grund för bedömning av kommunens nettokostnader i resultaträkningen. Nämndernas prognostiserar ett budgetnettounderskott om totalt 5 192 tkr. Inom finansnettot prognostiseras ett budgetnettoöverskott på 3 925 tkr. Kommunallagens balanskrav innebär att intäkterna ska överstiga kostnaderna. I och med att prognosen för 2012 visar ett positivt resultat kommer kommunen att klara balanskravet.

#### **Beslutsunderlag**

Delårsrapport januari – augusti 2012

Au § 87/12

Ks § 136/12

\_\_\_\_\_



Kf § 89

### **Förutsättningar för budget 2013 och flerårsplan 2014-2015**

#### **Kommunfullmäktiges beslut**

Informationen i sig föranleder inget beslut.

#### **Ärendebeskrivning**

Ekonomichef Kjell Hedlund redogör för de allmänna budgetförutsättningarna, omfattande bl a samhällsekonomisk utveckling, befolkning, arbetsmarknad, sysselsättning, finansiella mål, beräknade löneökningar, skatteunderlagsprognos, finansiell analys samt drift- och investeringsredovisning.

#### **Ajournering**

Kommunfullmäktige mötet ajourneras från kl 12.05-13.00.

\_\_\_\_\_



Kf § 90

### Förslag till budget 2013 och flerårsplan 2014-2015

#### Kommunfullmäktiges beslut

Skattesatsen fastställs till 21,75 kronor per skattekrona för år 2013 som inkluderar beslutad skatteväxling med 22 öre mellan kommuner och landsting för överföring av kommunaliserad hälso- och sjukvård i hemmen.

Mål på fullmäktigenivå för styrelser och nämnder fastställs

Rambudget för år 2013 fastställs enligt nedan

Styrelse/Nämnd	Budgetram 2012	Budget 2013
Kommunfullmäktige	500	550
Revision	820	770 1)
Överförmyndaren	500	550
Kommunstyrelsen	42 600	43 600
Miljö- o byggnadsnämnd	2 300	2 300
Kultur- och fritidsnämnd	10 650	10 750
Barn- o utbildningsnämnd	96 500	97 500
Socialnämnd	99 100	104 000
<b>TOTALT</b>	<b>252 970</b>	<b>260 020</b>
Kapitalkostnader	27 600	24 410

1) Förslag fastställs av beredningsgrupp för revisionsanslag

Medel som tillförs kommunen på grund av kommande skatteväxlingen för hemsjukvården påförs socialnämndens budgetram.

Flerårsplan för 2014-2015 fastställs

Respektive styrelse och nämnd bemyndigas att fastställa Verksamhetsplan 2013-2015 inom de av kommunfullmäktige fastställda ramar, mål och verksamhetsplan

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kf § 90 forts

Anslagsbindningen fastställs på nämnds nivå och att nämnderna medges rätt att omdisponera medel inom kommunbidraget per nämnd/förvaltning.

Plan 2013 – 2015 skall utgöra underlag för kommande års budgetberedning.

Kommunstyrelsens förslag till investeringsramar för åren 2013-2015 fastställs.

De av riksdagen antagna regler om en god ekonomisk hushållning skall gälla.

Nämnderna uppmärksammas på att de ekonomiska förutsättningarna kan försämrats framledes varför strukturella förändringar kan vara nödvändiga och att ramarna för 2014-2015 är preliminära.

### Yrkanden

Roland Kemppainen (s) yrkar att kommunfullmäktige beslutar tilldela nettodriframar för 2013 enligt följande:

Styrelse/Nämnd	Budgetram	Budget
	2012	2013
Kommunfullmäktige	500	550
Revision	820	770
Överförmyndaren	500	550
Kommunstyrelsen	42 600	43 600
Miljö- o byggnadsnämnd	2 300	2 300
Kultur- och fritidsnämnd	10 650	10 750
Barn- o utbildningsnämnd	96 500	97 500
Socialnämnd	99 100	104 000
<b>TOTALT</b>	<b>252 970</b>	<b>260 020</b>
Kapitalkostnader	27 600	24 410

Linda Ylivainio (c) yrkar att kommunfullmäktige beslutar tilldela nettodriframar för 2013 enligt följande:



Kf § 90 forts

Styrelse/Nämnd	Budgetram		Budget
	2012	2013	2013
Kommunfullmäktige	500	500	500
Revision	820	770	770
Överförmyndaren	500	550	550
Kommunstyrelsen	42 600	43 600	43 600
Miljö- o byggnadsnämnd	2 300	2 300	2 300
Kultur- och fritidsnämnd	10 650	10 750	10 750
Barn- o utbildningsnämnd	96 500	97 500	97 500
Socialnämnd	99 100	104 000	104 000
<b>TOTALT</b>	<b>252 970</b>	<b>259 970</b>	<b>259 970</b>
Kapitalkostnader	27 600	24 410	24 410

Christina Snell Lumio (v) yrkar att kommunfullmäktige beslutar tilldela nettodriframar för 2013 enligt följande:

Styrelse/Nämnd	Budgetram		Budget
	2012	2013	2013
Kommunfullmäktige	500	500	500
Revision	820	820	820
Överförmyndaren	500	550	550
Kommunstyrelsen	42 600	42 600	42 600
Miljö- o byggnadsnämnd	2 300	2 300	2 300
Kultur- och fritidsnämnd	10 650	10 650	10 650
Barn- o utbildningsnämnd	96 500	97 500	97 500
Socialnämnd	99 100	107 000	107 000
<b>TOTALT</b>	<b>252 970</b>	<b>261 920</b>	<b>261 920</b>
Kapitalkostnader	27 600	24 410	24 410

### Propositionsordning

Ordföranden ställer först Roland Kemppainens, Linda Ylivainios och Christina Snell Lumios yrkanden om kommunfullmäktiges nettodriftram under proposition och finner att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med Roland Kemppainens yrkande.

### Votering

Votering begärs och verkställs. Den som röstar i enlighet med Kemppainens yrkande röstar ja, den som röstar i enlighet med Ylivaionio och Snell Lumios yrkande röstar nej. Röstningen utfaller med arton (18) ja röster och tolv (12)

Justerades sign

Utdragsbestyrkande





Kf § 90 forts

nej röster. Hur var och en röstat framgår av voteringslista. Kommunfullmäktige beslutar således i enlighet med Kemppainens yrkande.

Ordföranden ställer därefter Snell Lumios yrkande om revisionens nettodriftram under proposition och finner att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med Kemppainens yrkande.

Ordföranden ställer därefter Snell Lumios yrkande om kommunstyrelsens nettodriftram under proposition och finner att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med Kemppainens yrkande.

Ordföranden ställer därefter Snell Lumios yrkande om kultur- och fritidsnämndens nettodriftram under proposition och finner att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med Kemppainens yrkande.

Ordföranden ställer Snell Lumios yrkande om socialnämndens nettodriftram under proposition och finner att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med Kemppainens yrkande.

Ordföranden ställer till sist kommunstyrelsens förslag om miljö- och byggnadsnämndens och barn- och utbildningsnämndens nettodriftramar under proposition och finner att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med kommunstyrelsens förslag.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kf § 91

### **Kommunfullmäktige sammanträden år 2013**

#### **Kommunfullmäktiges beslut**

Sammanträdesdagar för kommunfullmäktige fastställs till följande dagar för år 2013.

25 februari, 13 maj, 16 september, 4 november, 9 december

Kommunfullmäktiges sammanträden börjar kl 12.00.

#### **Tilläggsyrkanden**

Johan Kummus (s) yrkar att kommunfullmäktiges sammanträden börjar kl 12.00.

Kurt Juntti (ns) yrkar att kommunfullmäktiges sammanträden börjar kl 16.00.

Linda Ylivainio (c) yrkar att kommunfullmäktiges sammanträden börjar kl 09.00.

#### **Propositionsordning**

Ordföranden ställer först förslag om sammanträdesdagar under proposition och finner att kommunfullmäktige beslutar enligt kommunstyrelsens förslag.

Ordföranden meddelar att han avser ställa Kummus yrkande som huvudförslag och som motförslag ställa Junttis och Ylivainios yrkande.

Ordföranden ställer först Junttis och Ylivainios yrkande under proposition och finner att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med Ylivainios yrkande.

Ordföranden ställer därefter Kummus och Ylivainios yrkande under proposition och finner att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med Kummus yrkande.

Kommunfullmäktige beslutar således att sammanträdena börjar kl 12.00

\_\_\_\_\_



Kf § 92

### **Kommunfullmäktige - kungörelser år 2013**

#### **Kommunfullmäktiges beslut**

Kommunfullmäktiges sammanträden 2013 kungörs i lokaltidningarna Norrländska Socialdemokraten, Norrbottenskuriren samt Haparandabladet.

#### **Ärendebeskrivning**

Kanslienheten föreslår att kommunfullmäktiges sammanträden under år 2013, i likhet med tidigare ordning, kungörs i lokaltidningarna Norrländska Socialdemokraten, Norrbottenskuriren samt Haparandabladet.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kf § 93

Dnr 45/12

**Medborgarförslag – Sänk priset för årskortet för vuxenstuderande till 1 000 kronor****Kommunfullmäktiges beslut**

Avgiften för årskort för vuxenstuderande behålls oförändrat, d v s 3000 kr.

**Ärendebeskrivning**

I ett medborgarförslag av Mikael Hiula föreslås att avgiften för årskorten för vuxenstuderande sänks från nuvarande 3 000 kronor till 1 000 kronor.

Kommunfullmäktige beslutade 2012-09-17, § 69 att hänskjuta ärendet till budgetberedningsarbetet för 2013.

**Beslutsunderlag**

Medborgarförslag från Mikael Hiula 2012-02-22

Yttrande från kommunledningskontoret 2012-06-08

Au § 77/12

Ks § 120/12

Kf § 69/12

Au § 94/12

Ks § 141/12

\_\_\_\_\_



Kf § 94

Dnr 28/12

**Medborgarförslag – att årskort för pensionärer sänks till 1 500 kronor****Kommunfullmäktiges beslut**

Avgiften får årskort för pensionärer behålls oförändrat, d v s 3000 kr.

Kommunstyrelsen får i uppdrag att kontakta Länstrafiken om möjligheten till att införa månadskort istället för årskort.

**Ärendebeskrivning**

I ett medborgarförslag av Lars Anttila föreslås att avgiften för årskorten för pensionärer sänks från nuvarande 3 000 kronor till 1 500 kronor. Lars Anttila föreslår att begreppet ”nästan fria” bussresor ersätts med ”subventionerade” resor inom kommunen.

Som motivering anför Lars Anttila att uppgifter från bussföretagen som pekar på att pensionärernas bussresande har minskat med 75 %.

Kommunfullmäktige beslutade 2012-09-17, § 70 att hänskjuta ärendet till kommunens budgetberedningsarbete för 2013.

**Yrkanden**

Linda Ylivainio (c) med biträde av Roland Kemppainen (s) yrkar att kommunstyrelsen får i uppdrag att kontakta Länstrafiken om möjligheten till månadskort i stället för årskort.

**Propositionsordning**

Ordföranden ställer lagt yrkande under proposition och finner att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med Ylivainios och Kemppainens yrkande.

**Beslutsunderlag**

Medborgarförslag från Lars Anttila 2012-02-09  
Yttrande från kommunledningskontoret 2012-06-08  
Au § 78/12  
Ks § 121/12  
Au § 95/12  
Ks § 142/12



Kf § 95

Dnr 113/12

**Anhållan om införande av årskort i den subventionerade busstrafiken till pensionärer till ett pris av högst 300 kronor****Kommunfullmäktiges beslut**

Avgiften får årskort för pensionärer behålls oförändrat, d v s 3000 kr.

**Ärendebeskrivning**

I ett förslag från PRO Samorganisation Övertorneå föreslås införandet av ett subventionerat årskort för pensionärer i den subventionerade lokala busstrafiken till ett pris av högst 300 kronor.

PRO Samorganisation Övertorneå kräver att kommunen åter lever upp till begreppen "nästan gratis linjebussresor inom kommunen." För närvarande kostar årskortet 3 000 kronor för pensionärerna, en summa som för många pensionärer är orimligt hög och därigenom begränsar deras möjligheter till ett aktivt liv.

Kommunstyrelsen beslutade 2012-08-27, § 122 att hänskjuta ärendet till kommunens budgetberedningsarbete för 2013.

**Beslutsunderlag**

Skrivelse från PRO Samorganisation Övertorneå 2012-04-11

Yttrande från kommunledningskontoret 2012-06-08

Au § 79/12

Ks § 122/12

Au § 96/12

Ks § 143/12

\_\_\_\_\_



Kf § 96

### **Äskande om utökad ram under innevarande år för ökad bemanning inom äldreomsorgen**

#### **Kommunfullmäktiges beslut**

Ansökan om utökad budgetram för år 2012 avslås och skall inrymmas inom tilldelade ramar fr o m år 2013.

#### **Ärendebeskrivning**

Socialnämnden har beslutat 2012-04-25, § 58 att äska om utökad budgetram under innevarande år från 1 juli 2012 med 1 125,0 tkr utöver den befintliga driftbudgeten. Den begärda utökningen avser utökad personalbemanning upp till 0,87 åa/boendeplats inom äldreomsorgens särskilda boenden.

Socialnämnden föreslår att den utökade budgetramen finansieras via medel som är avsatta för nytt LSS boende och som förvaltas av kommunstyrelsen i väntan på driftstart. Då lokaler för nytt LSS boende ej beräknas bli klara under innevarande år föreslår socialnämnden att en del av dessa medel i stället nyttjas till ökad bemanning i äldreomsorgen.

Kommunstyrelsens beslutade 2012-06-18, § 96 att överföra ärendet till kommunstyrelsens budgetberedning för beslut.

#### **Yrkanden**

Christina Snell Lumio(v) med biträde av Tomas Vestedig (s) yrkar att kommunfullmäktige beslutar att bevilja socialnämnden utökad budgetram enligt ansökan.

#### **Propositionsordning**

Ordföranden ställer lagt yrkande under proposition och finner att kommunfullmäktige beslutar avslå yrkandet.

#### **Votering**

Votering begärs och verkställs. Den som röstar i enlighet med kommunstyrelsens förslag röstar ja, den som röstar i enlighet ned Snell Lumio och Vestedigs yrkande röstar nej. Röstningen utfaller med sexton (16) ja röster och tretton (13) nej röster. En ledamot avstod från att rösta. Hur var och en röstat framgår av voteringslista.

Kommunfullmäktige beslutar således att avslå ansökan.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kf § 96 forts

**Beslutsunderlag**

Socialnämndens beslut 2012-04-25, § 58

Au § 65/12

Ks § 96/12

Au § 97/12

Ks § 144/12

\_\_\_\_\_





Kf § 97

### **Detaljplan för del av Turovaara 1:1 – förslag om antagande**

#### **Kommunfullmäktiges beslut**

Detaljplan för Turovaara 1:1 antas.

#### **Ärendebeskrivning**

Miljö- och byggnadsnämnden har 2012-08-30, § 61 föreslagit att kommunfullmäktige beslutar anta rubr detaljplan.

#### **Yrkanden**

Bente Åkerholm (s) yrkar att kommunfullmäktige beslutar att anta detaljplanen.

Kurt Juntti (ns) yrkar att kommunfullmäktige beslutar att ej anta detaljplanen.

#### **Propositionsordning**

Ordföranden ställer lagda yrkanden under proposition och finner att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med Åkerholms yrkande.

#### **Votering**

Votering begärs och verkställs. Den som röstar i enlighet med Åkerholms yrkande röstar ja, den som röstar i enlighet med Junttis yrkande röstar nej. Röstningen utfaller med tjugosex (26) ja röster och fyra (4) nej röster. Hur var och en röstat framgår av voteringslista. Kommunfullmäktige beslutar i enlighet med Åkerholms yrkande.

#### **Beslutsunderlag**

Mbn beslut 2012-08-30, § 61  
Plankarta, genomförandebeskrivning, utlåtande  
Au § 103/12  
Ks § 146/12

\_\_\_\_\_



Kf § 98

### **Uppdaterande av aktieägaravtal och bolagsordning i BD Pop AB**

#### **Kommunfullmäktiges beslut**

Uppdaterat aktieägaravtal för BD Pop AB godkänns.

Den nya lydelsen i § 3 och § 16 i bolagsordningen godkänns.

#### **Ärendebeskrivning**

Kommunfullmäktige har beslutat 2012-02-20, § 9 om delägarskap i BD Pop AB vilket innebär köp av 100 aktier á 100 kr ur landstingets aktieandel samt tillskjutande av ett årligt ägartillskott på 6 kr/ invånare. Vid tillkommande delägare måste aktieägaravtal mellan ägarna och bolagets bolagsordning uppdateras.

Avser § 1 i aktieägaravtal och § 3 och 16 i bolagsordning.

#### **Beslutsunderlag**

Aktieägaravtal och bolagsordning för BD Pop AB  
Ks § 172/12

\_\_\_\_\_



Kf § 99

**Godkännande av uppsägning som andre vice ordförande i kommunfullmäktige**

**Kommunfullmäktiges beslut**

Christina Snell Lumios avsägelse godkänns.

Val av ny andre vice ordförande sker vid nästkommande kommunfullmäktige möte 2012-12-10.

**Ärendebeskrivning**

Christina Snell Lumio (v ) har av sagt sig uppdraget som andre vice ordförande i kommunfullmäktige.

\_\_\_\_\_



Kf § 100

**Val av ny revisor och ersättare i Stiftelsen Matarengihem t o m 2014-12-31**

**Kommunfullmäktiges beslut**

Tapio Kostet, KPMG Bohlins AB väljs till ordinarie revisor t o m 2014-12-31.

Ingela Björklund, KPMG Bohlins AB väljs till revisorsersättare t o m 2014-12-31.

**Ärendebeskrivning**

Då nuvarande revisor lämnat sin anställning hos KPMG Bohlins AB skall kommunfullmäktige utse ny revisor och ersättare t o m 2014-12-31.

Styrelsen för Stiftelsen Matarengihem föreslår att Tapio Kostet väljs som ordinarie revisor och Ingela Björklund som revisorsersättare.

**Beslutsunderlag**

Beslut från Stiftelsen Matarengihem 2012-06-08, § 20

\_\_\_\_\_



Kf § 101

**Inlämnade medborgarförslag**

**Kommunfullmäktiges beslut**

Medborgarförslagen överförs till kommunstyrelsen för beredning.

**Ärendebeskrivning**

Följande medborgarförslag har inlämnats:

1. Torsten Mäkitaavlola – mässbidrag till företag i Övertorneå
2. Torsten Mäkitaavlola – kartlägga sjöar o andra vattendrag vad beträffar kvicksilverhalt i fiskar
3. Tomas Westerberg – anläggande av Polcirkelpark i Juoksengi

---

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kf § 102

**Nya motioner**

**Kommunfullmäktiges beslut**

Motionen överförs till kommunstyrelsen för beredning.

**Ärendebeskrivning**

Följande motioner har inlämnats:

1. Östen Lejon (c) – bilplatser för hemtjänstbilar

\_\_\_\_\_



Kf § 103

### Besvarande av enkla frågor

Enkla frågor anses besvarade med följande svar.

Kommunstyrelsens ordförande Roland Kemppainen (s) börjar med att besvara Henrik Luttus (m) enkla fråga ang förhandlingarna med Trafikverket om infarten till Ica, planskild gång- och cykelväg. Trafikverket har sagt nej till detta. Vad gäller trottoar till Finlandsvägen så skall kommunen träffa Trafikverket i december 2012. Starttid för byggande av Matarengivägen blir 1 juni 2012 och det skall vara möjligt att genomföra Matarengi marknad som planerat.

Socialnämndens ordförande Tomas Vedestig (s) svarar Christina Snell Lumio (v) att kvinnojouren Athena är en ideell organisation och att verksamhetsbidrag är utbetalt till kvinnojouren. Ingen ansökan om stöd har inkommit från kvinnojouren. Det pågår en översyn i socialnämnden.

Roland Kemppainen svarar därefter Kurt Juntti att Ruskolabacken ägs av Stiftelsen Ruskola friluftsområde. Kultur- och fritidsnämnden har gjort en kostnadsuppskattning att flytta daghemmet Lingonet till Ruskolabacken. Kommunstyrelsen kommer att ta ställning till frågan senare.

Roland Kemppainen svarar Kurt Juntti att anbudstiden förlängts för timringarna på Rovainenområdet som är till försäljning. Anbuden är ej öppnade ännu och ärendet är sekretessbelagt tillsvidare.

På Kurt Junttis fråga om bowlinghallen svarar Roland Kemppainen att ärendet är under utredning. Finns flera förslag på placeringar. Ingen konsult är antagen.

På Junttis nästa fråga angående handläggningen av upphandlingsärenden svarar Kemppainen att det handläggs enligt gällande regelverk enligt LOU.

Miljö- och byggnadsnämndens ordförande Bente Åkerholm svarar på Junttis enkla fråga ang Tingshusvägen som huvudled. Motivet till att överklaga beslutet om att inte klassa upp Tingshusvägen genom Turovaara är att Tingshusvägen sedan tidigare är huvudled, trafiksäkerheten har blivit bättre och därför vill miljö- och byggnadsnämnden att resterande del av Tingshusvägen också blir huvudled. Miljö- och byggnadsnämnden har gjort ett förtydligande 2012-05-28, § 52 att Tingshusvägen skall vara huvudled.

Vad gäller Junttis fråga om att påföra Tornedalens folkhögskola sanktionsavgift svarar Åkerholm att beslutet ej vunnit laga kraft och att hon därför avstår från att svara.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kf § 103 forts

Åkerholm svarar till sist på Kurt Junttis fråga om kv Sadelmakaren fastigheterna Matarengi 1:52 och 1:55 att verksamheterna överensstämmer väl med detaljplanen.

Tomas Vestedig svarar därefter på Kurt Junttis fråga om underskottet för äldreomsorgen att det blir -1,2 Mkr och att det är synd att budgetäskandet inte beviljades.

Roland Kemppainen besvarar till sist Tomas Mörtbergs fråga om föreningar skall betala hyra för lokaler för studiecirkelverksamhet att barn- och utbildningsnämnden redan 1997 beslutat om en kostnad för lokalhyra.

Vad gäller frågan till kultur- och fritidsnämndens ordförande om skateboard-parken och vaktmästeriverksamheten på isladan besvaras de vid nästa kommunfullmäktige möte 2012-12-10.

\_\_\_\_\_





Kf § 104

**Delgivningar**

- a) Sammanställning av ej slutligt handlagda motioner
- b) Befolkningsstatistik per 2012-
- e) Antagande av detaljplan för del av Övertorneå centralort, kv Sadelmakaren

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunfullmäktige 2012-11-05										
Ledamot	När- varo	§ 90			§ 96			§ 97		
		Ja	Nej	Avs	Ja	Nej	Avs	Ja	Nej	Avs
1. Arne Honkamaa (s)	JA	1			1			1		
2. Inga Savilahti Häggbo(s)	JA	1			1			1		
3. Henrik Luttu (m)	JA		1				1		1	
4. Linda Ylivainio (c)	JA		1		1			1		
5. Håkan Sandkvist (c)	JA		1		1			1		
6. Nils Ström (c)	JA		1		1			1		
7. Tomas Mörtberg (c)	JA		1			1		1		
8. Auli Andersson (c)	JA		1		1			1		
9. Östen Lejon (c)	JA		1			1		1		
10. Helena Haapaniemi (kd)	JA		1			1		1		
11. Roland Kempainen (s)	JA	1			1			1		
12. Tomas Vedestig (s)	JA	1				1		1		
13. Britt-Mari Ödalen (s)	JA	1			1			1		
14. Bente Åkerholm(s)	JA	1				1		1		
15. Tomas Kerttu (s)	JA	1			1			1		
16. Bengt Larsson (s)	JA	1			1			1		
17. Hans Palo (s)	JA	1			1			1		
18. Kurt Lampinen (s)	JA	1				1		1		
19. Johan Kumm (s)	JA	1				1		1		
20. Vesa Salo (s)	JA	1			1			1		
21. Marina Danhall (s)	JA	1			1			1		
22. Britt-Mari Honkamaa (s)	JA	1			1			1		
23. Tage Töyrä (s)	JA	1			1			1		
24. Daniel Toolanen (s)	JA	1			1			1		
25. Christina Snell Lumio (v)	JA		1			1		1		
26. Birger Isaksson (v)	JA		1			1		1		
27. Bertil Alanentalo (v)	JA		1			1		1		
28. Knut Omark (ns)	JA	1				1			1	
29. Kurt Juntti (ns)	JA	1				1			1	
30. Ulf Zakariasson (öfa)	JA		1			1			1	
Summa:	30	18	12		16	13	1	26	4	

Justerades sign

Utdragsbestyrkande